



בכרך (רבינזון), חרווה

משוררת, סופרת, מתרגמת, מסאית, מבקרת

נולדה ב־1938 ברומניה, ועלתה לארץ 1944. בעלת תואר ב.א. בספרות ושפה אנגלית, צרפתית, איטלקית ויחסים בינלאומיים, מטעם האוניברסיטה העברית; תואר מ.א. בספרות משווה ושפה ספרדית; ותואר דוקטור בספרות משווה מטעם אוניברסיטת בר־אילן. למדה בסורבון בפאריס בשנים 1964–1965, ואחר כך סיימה קורסים ברשות השידור, קורס קולנוע שמטעם משרד החינוך, קורס עריכה מטעם אוניברסיטת תל אביב, וקורס למנהיגות נשים, המנוהל על ידי גוף בינלאומי "IFUW" (ארגון נשים אקדמאיות).

עבדה במשרד החוץ, בקונסוליה בפאריס, הועסקה על ידי הסוכנות היהודית בנושאי קהילות ישראל באירופה ובצפון אפריקה. עסקה בהוראה בעכו ובהרצליה, ובפרויקטים להעשרה לימודית לילדים משכונות עוני. נרדה עם בעלה בארצות שונות, עקב עבודתו בתחום תכנון התחבורה ובפרויקטים של הבנק העולמי בארצות מתפתחות. שימשה כמתורגמנית בצה"ל, ובהוראה לקצינים העומדים לצאת לחו"ל. עבדה כממונה על האינפורמציה לגבי חוקי הפנסיה וחוקי העבודה בארצות שונות, ובמסגרת זאת חיברה חוברות הסברה ושימשה כ"כותבת צללים" למאמרים בעיתונות חוץ עבור ראשי ההסתדרות. שירה, סיפוריה ומאמריה (בעיקר בנושאים אתניים ובחקר יצירת נשים) פורסמו בעיתונות ובכתבי עת בארץ ובחו"ל. נשואה ואם לשלושה.

פרסומים:

רגע (שירה), עקד, 1982

נופי ארץ ואני (שירה וסיפורת), עקד, 1992

אני ואתה ואת – נופים של נגיעות (שירה וסיפורת), עיתון 77, 2003

תרגומים:

משירה אפריקנית, קנדית, קריבית, אינדיאנית, אוסטרלית, יידית, צרפתית ועוד

פרס:

פרס ארגון יוצאי רומניה לספרות, קרן ינקולוביץ, 1998–1999